

# Sun Java™ System Administration Server

## Notas de la versión para Microsoft Windows

Versión 5.2 2005Q4

Número de referencia 819-5806-10

---

Estas notas de la versión contienen información importante disponible en el momento de comercializarse Sun Java System Administration Server 5.2 2005Q4 para Windows. En ellas se abordan limitaciones y problemas conocidos, entre otros temas. Lea este documento antes de empezar a usar Administration Server 5.2.

La versión más actualizada de estas notas de la versión se encuentra en el sitio Web de documentación de Sun Java System: <http://docs.sun.com/app/docs/prod/entsys.05q4#hic>. Visite dicho sitio Web antes de instalar y configurar el software, y vuelva cada cierto tiempo para ver las notas de versión y la documentación más recientes del producto.

Estas notas de la versión constan de las siguientes secciones:

- [Historial de revisiones de las notas de la versión](#)
- [Acerca de Administration Server 5.2 2005Q4](#)
- [Errores corregidos en esta versión](#)
- [Información importante](#)
- [Limitaciones y problemas conocidos](#)
- [Archivos que se pueden distribuir](#)
- [Información sobre problemas y respuestas de los clientes](#)
- [Recursos adicionales de Sun](#)

Este documento incluye direcciones URL de otros fabricantes que ofrecen información adicional relacionada.

---

**NOTA** Sun no se hace responsable de la disponibilidad de los sitios Web de otros fabricantes mencionados en este documento. Sun no respalda ni se hace responsable de ningún contenido, anuncios, productos ni otros materiales ofrecidos en o a través de dichos sitios o recursos. Sun no será responsable de ningún daño ni pérdida reales ni supuestos debidos a ni relacionados con el uso o dependencia del contenido, bienes o servicios disponibles en dichos sitios o recursos, o a través de ellos.

---

---

## Historial de revisiones de las notas de la versión

**Tabla 1** Historial de revisiones

<b>Fecha</b>	<b>Descripción de los cambios</b>
Febrero de 2006	Versión de software.
Noviembre de 2005	Versión beta.

---

---

## Acerca de Administration Server 5.2 2005Q4

Administration Server y Server Console son proporcionados por el programa de instalación de Sun Java Enterprise System como un único componente instalable para la administración del software de servidor de Sun Java System. Server Console es una aplicación Java independiente que funciona junto con una instancia de Directory Server y una instancia de Administration Server. Opera como la aplicación de administración frontal del software de Sun Java System: localiza todos los servidores y aplicaciones registrados en su directorio de configuración, los muestra en una interfaz gráfica y le permite administrarlos y configurarlos, así como agregar o editar información de usuario.

Esta sección incluye:

- [Novedades de Administration Server 5.2 2005Q4](#)
- [Requisitos de hardware y software](#)

## Novedades de Administration Server 5.2 2005Q4

Administration Server 5.2 2005Q4 es una versión de mantenimiento de Administration Server 5.2 2004Q2. Esta versión del producto no incorpora ninguna función nueva.

Si desea información sobre los errores corregidos en Administration Server 5.2 2005Q4, consulte [“Errores corregidos en esta versión” en la página 4](#).

Ahora los comandos de Administration Server se describen en páginas “man” (páginas de ayuda Unix). Si desea más información, consulte [“Notas de documentación” en la página 5](#).

## Requisitos de hardware y software

Para usar Administration Server 5.2 2005Q4 debe disponer del siguiente software.

---

**ATENCIÓN** Administration Server se instala para administrar otros servidores, por lo que para obtener unos requisitos globales realistas debe agregarse memoria RAM y espacio en disco para ellos a lo indicado a continuación.

---

**Tabla 2** Requisitos de hardware y software para Windows

Componente	Requisitos de plataforma
Sistema operativo	Microsoft Windows 2000 Advanced Server, Service Pack 4 Microsoft Windows 2003 Enterprise Server Microsoft Windows XP Professional, Service Pack 2
RAM	512 Mbytes
Espacio en disco	50 Mbytes

---

**NOTA** Administration Server 5.2 se ha validado con Windows 2000 Server, Windows 2003 Server y Windows XP SP2.

---

---

# Errores corregidos en esta versión

**Tabla 3** Errores corregidos en Administration Server 5.2 2005Q4

Número de error	Sinopsis del error
6210901	Directory Server Console: No se puede eliminar un miembro del grupo debido a la diferencia entre mayúsculas y minúsculas
6252097	Posible exposición de seguridad a través de la interfaz de administración de HTTP
6269410	Se muestra una versión incorrecta al actualizar Admin Server
6196837	Error de Búsqueda avanzada para Administradores cuando la Consola no se ejecuta en inglés

---

## Información importante

Esta sección cubre los siguientes temas:

- [Notas de instalación](#)
- [Notas de documentación](#)
- [Funciones de accesibilidad para personas discapacitadas](#)

## Notas de instalación

Si desea información sobre los requisitos de parches e instalación, consulte las siguientes secciones:

- [Información sobre requisitos de parches](#)
- [Información general de instalación](#)

## Información sobre requisitos de parches

En la tabla siguiente se muestran los números y las versiones mínimas de los parches de sincronización. El parche indicado en esta sección es el número de la versión mínima necesaria para la actualización. Es posible que se hayan publicado otros nuevos parches después de publicar este documento. Las versiones nuevas se indican con un número de versión distinto al final del parche. Por ejemplo: 123456-04 es una versión más reciente que 123456-02, aunque tiene el mismo ID de parche. Consulte la lista de instrucciones especiales de cada parche en el archivo LÉAME.

Para acceder a los parches, visite <http://sunsolve.sun.com>.

**Tabla 4** Parches de sincronización de Administration Server 5.2 2005Q4 necesarios para Windows

Número de parche	Descripción del parche
121529-01	Windows (MSI): Sun Java™ System Administration Server 5 2005Q4

Para obtener información detallada sobre los procedimientos de actualización de Administration Server de JES3 a JES4, consulte la *Guía de actualización de Sun Java Enterprise System 2005Q4 para Microsoft Windows*, que se encuentra en <http://docs.sun.com/app/docs/doc/819-4461>.

## Información general de instalación

Si ejecuta Administration Server como Administrador, todos los comandos iniciados por el usuario de administración también se ejecutarán como Administrador. El Administrador de su servidor debe estar sujeto a las mismas reglas de confidencialidad y seguridad que la contraseña de administración.

## Notas de documentación

### Número de versión del producto

En ciertas secciones de la documentación y la consola de Administration Server, el número de versión del producto aparece como 5.2. Administration Server 5 2005Q4 es una versión de mantenimiento de Administration Server 5.2.

### Traducción de la documentación

La versión traducida de la documentación se publica en <http://docs.sun.com/> tan pronto como está disponible.

## Funciones de accesibilidad para personas discapacitadas

Para obtener las funciones de accesibilidad introducidas desde la publicación de este producto, consulte las valoraciones de productos según la Sección 508, que puede solicitar a Sun, para determinar las versiones más adecuadas para la implementación de soluciones de accesibilidad. Puede encontrar versiones actualizadas de las aplicaciones en:

<http://sun.com/software/javaenterprisesystem/get.html>.

Si desea información sobre el compromiso de Sun con la accesibilidad, visite <http://sun.com/access>.

---

## Limitaciones y problemas conocidos

Esta sección describe las limitaciones y problemas conocidos de Administration Server 5.2 2005Q4 para Windows. Los problemas se agrupan en las siguientes categorías:

- [Seguridad](#)
- [Instalación, desinstalación y migración](#)

### Seguridad

#### **No aparece ningún mensaje de error (6215658)**

Tras activar SSL en el Administration Server, éste le solicita que reinicie en el modo de comando. Si no sigue esa instrucción e intenta reiniciar mediante el botón de reinicio de tareas de Administration Server el servidor parece reiniciarse, pero no lo hace realmente. No aparece ningún mensaje de error apropiado para esta situación.

#### *Solución*

Ninguna.

### Instalación, desinstalación y migración

#### **La consola no admite la administración de dispositivos de seguridad externos (4795512)**

La consola no admite la administración de dispositivos de seguridad externos, como Sun Crypto Accelerator 1000 Board.

### *Solución*

Administre los dispositivos de seguridad externos desde la línea de comandos.

#### **Se registra un valor de error por duplicado en el Configuration Directory Server durante la instalación (4841576)**

Durante la configuración de Directory Server, se agrega un ACI a la entrada de grupo de servidores por cada nueva instalación de servidor. Si la entrada ya existe y el valor ACI ya existe en la entrada (lo que ocurre cuando Administration Server se instala tras Directory Server), se registra un mensaje similar al siguiente en el Configuration Directory Server:

```
[07/May/2004:16:52:29 +0200] - ERROR<5398> - Entry - conn=-1 op=-1msgId=-1 - Adición de valor duplicado en atributo "aci" de la entrada "cn=Server Groups, cn=sorgho.france.sun.com, ou=france.sun.com,o=NetscapeRoot"
```

### *Solución*

No preste atención al mensaje de error.

#### **No se pueden usar caracteres multibyte al instalar Application Server ni Directory Server (4882927)**

Durante la instalación, el uso de caracteres multibyte en cualquier lugar excepto en el nombre de sufijo hace que falle la configuración de Directory Server y Administration Server.

### *Solución*

Use caracteres monobyte para todos los campos excepto el de nombre de sufijo.

#### **La fecha de instalación de Administration Server es incorrecta (4908818)**

La fecha de instalación de Administration Server es incorrecta.

### *Solución*

No preste atención a la fecha de instalación de Administration Server.

#### **No se puede importar una cadena de certificados CA mediante la consola de Server ni la herramienta certutil (4913224)**

No se puede importar una cadena de certificados CA mediante la consola de Server ni la herramienta certutil.

### *Solución*

Importe los certificados CA uno a uno mediante la consola de Server Console o la herramienta certutil.

#### **La regresión falla si se aplica a Administration Server antes que a Directory Proxy Server (5015762)**

La regresión falla si se aplica a Administration Server antes que a Directory Proxy Server.

### *Solución*

Aplice la regresión a Directory Proxy Server antes que a Administration Server. Si desea más información sobre la actualización y la regresión de Directory Proxy Server, consulte la *Java Enterprise System Upgrade and Migration Guide*.

### **No se puede iniciar la consola de Directory Proxy Server (5041840)**

Si el Administration Server se inicia antes que el Configuration Directory Server tras la instalación, el Directory Proxy Server no puede acceder al Administration Server. En este caso, es imposible iniciar Directory Proxy Server.

### *Solución*

Inicie el Configuration Directory Server antes que el Administration Server.

---

## Archivos que se pueden distribuir

Sun Java System Administration Server 5.2 2005Q4 no contiene ningún archivo que pueda distribuir.

---

## Información sobre problemas y respuestas de los clientes

Si experimenta problemas con Sun Java System Administration Server, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Sun de una de las siguientes formas:

- Servicios de atención al cliente en línea para software de Sun en <http://www.sun.com/service/sunone/software>

Este sitio dispone de vínculos al centro de asistencia en línea y al rastreador de productos, así como a programas de mantenimiento y números de contacto de asistencia.

- El sitio Web de asistencia SunSolve en <http://sunsolve.sun.com>

Este sitio incluye parches, documentos de asistencia, información de seguridad y el Sun System Handbook.

- El número de teléfono del distribuidor asociado al contrato de mantenimiento.

Para que podamos ayudarle de forma óptima en la resolución de problemas, tenga a mano la siguiente información cuando se ponga en contacto con el servicio de asistencia:

- Descripción del problema, incluida la situación en la que éste se produce y la forma en que afecta al funcionamiento.
- Tipo de la máquina, versión del sistema operativo y versión del producto, incluida cualquier revisión del mismo y otro software que pudiera influir en el problema.
- Pasos detallados de los métodos que haya usado para reproducir el problema.
- Cualquier registro de errores o volcados del núcleo.

También puede serle útil suscribirse a los siguientes grupos de interés, en los que se debaten temas relacionados con Sun Java System Administration Server:

<http://swforum.sun.com>

## Sun valora sus comentarios

En Sun tenemos el máximo interés por mejorar nuestra documentación, lo que significa que agradecemos los comentarios y sugerencias de los usuarios. Para enviar sus comentarios a Sun, use el formulario basado en Web que aparece en:

<http://www.sun.com/contact/feedback/?refurl=http://www.sun.com>

Indíquenos el título completo de la documentación y el número de referencia en los campos pertinentes. El número de referencia consta de siete o nueve dígitos y se encuentra en la página de título de la guía o al principio del documento. Por ejemplo, el número de referencia correspondiente a estas notas de la versión de Administration Server 5.2 es 819-5806-10.

---

## Recursos adicionales de Sun

Puede encontrar información útil sobre Sun Java System en las siguientes direcciones:

- Documentación de Sun Java System  
<http://docs.sun.com/app/docs/prod/entsys.05q4#hic>
- Servicios de software de Sun Java Enterprise System  
<http://www.sun.com/service/products/software/javaenterprisesystem>

- **Productos y servicio de software de Sun Java System**  
<http://www.sun.com/software>
- **Servicios de formación y asistencia al cliente de Sun**  
<http://training.sun.com/>
- **Asistencia al cliente y base de conocimiento de Sun Java System**  
<http://sunsolve.sun.com>
- **Servicios profesionales y de consultoría de Sun Java System**  
<http://www.sun.com/service/products/software/javaenterprisesystem>
- **Información para programadores de Sun**  
<http://developers.sun.com>
- **Servicios de asistencia para programadores de Sun**  
<http://www.sun.com/developers/support>
- **Hojas de datos de software de Sun**  
<http://www.sun.com/software>

---

Copyright © 2006 Sun Microsystems, Inc. Todos los derechos reservados.

Sun Microsystems, Inc. tiene derechos de propiedad intelectual relativos a la tecnología usada en el producto que se describe en este documento. En particular, y sin limitaciones, estos derechos de propiedad intelectual pueden incluir una o más de las patentes de EE.UU. enumeradas en <http://www.sun.com/patents> y una o más patentes o solicitudes de patente pendientes adicionales en EE.UU. y en otros países.

INFORMACIÓN DE PROPIEDAD /CONFIDENCIAL DE SUN.

Derechos del Gobierno de Estados Unidos: software comercial. Los usuarios gubernamentales están sujetos al acuerdo de licencia estándar de Sun Microsystems, Inc. y a las disposiciones aplicables de la regulación FAR y sus suplementos.

El uso está sujeto a las condiciones de la licencia.

Esta distribución puede incluir materiales desarrollados por terceras partes.

Ciertas partes pueden derivarse de Berkeley BSD systems, con licencia de la Universidad de California.

Sun, Sun Microsystems, el logotipo de Sun, Java y Solaris son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Inc. en Estados Unidos y otros países. Todas las marcas comerciales SPARC se usan con licencia y son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de SPARC International, Inc. en Estados Unidos y otros países.

---

Copyright © 2006 Sun Microsystems, Inc. Tous droits réservés.

Sun Microsystems, Inc. détient les droits de propriété intellectuels relatifs à la technologie incorporée dans le produit qui est décrit dans ce document. En particulier, et ce sans limitation, ces droits de propriété intellectuelle peuvent inclure un ou plus des brevets américains listés à l'adresse <http://www.sun.com/patents> et un ou les brevets supplémentaires ou les applications de brevet en attente aux Etats - Unis et dans les autres pays.

Propriété de SUN/CONFIDENTIEL.

L'utilisation est soumise aux termes du contrat de licence.

Cette distribution peut comprendre des composants développés par des tierces parties.

Des parties de ce produit pourront être dérivées des systèmes Berkeley BSD licenciés par l'Université de Californie.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, Java et Solaris sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques de fabrique ou des marques déposées de SPARC International, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

